DOCUMENT RESUME

ED 071 521 FL 003 834

AUTHOR	Colflesh, Madeline
TITLE	Curriculum Guide for Non-English Speakers, Grades 9-10.
INSTITUTION	West Chester School District, Pa.
PUB DATE	72
NOTE	51p.
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS	*Curriculum Guides; *English (Second Language); Grade 9; Grade 10; History; *Individualized Instruction; Lesson Plans; Mathematics; Sciences; *Secondary School Students; Spanish; *Spanish Speaking
IDENTIFIERS	Pennsylvania; West Chester School District

ABSTRACT

This curriculum guide for English describes an individualized program for Spanish-speaking students aged 14 through 17, but it can be adapted for speakers of other languages. It outlines a program for all ability levels, except those classified as retarded educable. It formulates 36 lessons for four subjects: English, mathematics, history, and science. A bibliography is included. (SK)

ED 071521

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

Curriculum Guide

for

Non-English Speakers

Grades 9-10

1972

Madeline Colflesh
West Chester School District

Dr. Philip Smith - Consultant
Learning Research Center
West Chester State College

FL003 834

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

Table of Contents

	Page
General Guide to Curriculum	1
I. English	2
II. Mathematics	2
III. History	2
IV. Science	2
Individualized Instruction Units	3
I. English	4
II. Mathematics	40
III. History	41
IV. Science	45
Bibliography	47

General Guide to Curriculum

This curriculum includes an individualized program for Spanish speaking students, ages 14 through 17. However, the program can be adapted for speakers of other languages. It includes a program for all ability levels except for those classified as retarded educable.

Students are placed in groups according to achievement level and are not necessarily in same group for both math and English.

For the maximum success of this program, a full-time teacher's aide should be employed.

This curriculum is designed for 40-50 minute classes with the following weekly schedule:

English	5-8	classes	per	week
Math	5	"	"	"
History	5	"	"	"
Science	3-5	"	"	"

I English Guide - This course is designed to provide maximum oral practice along with reading and writing skills.

1) Teacher should spend a few minutes a day in informal discussion with each group. Ask questions about things that happened over the week-end, about family, about what they want to do after school, etc.

2) Scope magazine very useful since it was developed for low ability and unmotivated students.
Plays - each student and teacher (or aide) take a part. T should ask questions as story progresses. Word Power or Puzzles.

3) If students do not have individual copies of English: Your New Language, paper should be kept in order in a notebook or folder.

4) Even though it is not mentioned in all lessons, the audiotech is used for vocabulary from Reader's Digest Readings. From these readings, tear answers from the back of all but one of each volume. Small notebooks can be used for these answers and graded by teacher.

5) Word games or puzzles can be used when you have an extra 5-10 minutes.

II Mathematics Guide - This is a general outline of units to be covered in lessons over the 36 weeks. Students will have to be placed in groups according to their ability level and progress at their own rate. It should be taught in both English and Spanish.

III History Guide - In order to achieve maximum benefit from this subject and since this is a bilingual class, this subject should be taught mostly in Spanish.

IV Science Guide - This course design is explained in the science unit.

I. Attitudes and purposes of individualized instruction-tailor made program for one or a group

A. Advantages for student

1. Self-pacing, informal class, retesting

B. Teacher's responsibility

1. Create positive atmosphere for learning
2. Supply variety of good materials and activities
3. Motivate student to set goal for himself
4. Flexibility, creativity, brain-storming

C. Importance of Teacher Aide

1. Help teacher prepare material for lessons
2. Tutor for remedial and individual work
3. Parent visitation

D. Group work in the individualized program

1. Objective of small group (3-5 students)

a) Social
b) Homogeneity of interest or ability
c) Task oriented
d) For remedial purposes or supplementary projects

2. Purpose of formation of large group

a) Films, television lessons, filmstrips, slides
b) Student presentations
c) Group singing

3. Intermediate grouping (10-35 students)

a) Conversations and discussions

Lesson I Objective - To evaluate individual student's ability level and to introduce student to new environment

Activities

1) Group conversation - Introductions - Discussions of Puerto Rico, family, goals of students, etc.
2) Have students give address in town and pin-point on map
3) Indicate towns in Puerto Rico where students lived
4) Using visual in room, have students pronounce as group, then individually the objects
   T (Teacher) - This is a book.
   St. Resp. (Student Response) - This is a book.
   T - Is this a book?
   St. Resp. - Yes, it is.
   (substitute other objects)
5) Ask simple questions about pictures
   T - Is this a ...? St. Resp. ....
   T - What is this ...? St. Resp. ....
6) Introduce vowel sounds - student response to sounds of alphabet
7) Students recall words they know for each vowel- Write on blackboard

Materials

Hand-made map of town where students live
Map of Puerto Rico
Magazine pictures pasted on colored construction paper
Objects in room for visual lesson- book, pencil, chair, table, etc.

Lesson 2 Objective - Evaluation of student ability completed and grouping levels begun

Group I (G-I) - Beginning level
Group II (G-II) - Intermediate level

Activities

G-I 1) Review vowel pronunciation
2) T asks individuals to pronounce vocabulary words from flash cards (bookcase, desk, boy)
3) Introduce sounds of consonants and list examples of words on board
4) Use new words in simple sentences
T asks - What is this? or Is this a ...?
St. responds on paper.
5) Introduce verb "is" in simple sentences. Substitute drill using other words, i.e. The boy is good. The man is tall, etc.
6) Oral quiz on week's vocabulary words for pronunciation

G-II 1) Review sounds of alphabet
2) Student respond on paper to simple sentences i.e. What is your name? What time is it? What is your address? etc.
3) Oral review of numbers using clock
4) T repeats in Spanish a number - St. responds in English - oral and written
5) Pronunciation drill - St. write what they hear from T, i.e. Draw a circle.
6) Introduce present tense of "to be" forms and usage on chart. Oral and written substitute drills and correct form drills.

Materials

cardboard clock
flash cards
verb chart of "to be" (present tense with Spanish equivalent)

Lesson 3 Objective - (G-I) Practice in pronunciation of new vocabulary words and application in proper usage. (G-II) Review of verb "to be" in present tense and introduction of new material for successive learning.

Activities

G-I 1) Oral drill to review vocabulary and introduce new vocabulary of "thing on the street". Drill as in Lesson 1, #4 on worksheet.

2) Use new words in sentences with verb "is" i.e. The building is tall.

3) Bingo game with new words written on it. T or another student calls words in Spanish, student has to locate English word.

4) Conversation - food for lunch for week. List foods in categories on chart. Practice pronunciation.

5) Introduce use of "a" and "an" before a noun. Have students write this on paper before each item on chart.

G-II 1) Use of correct form of verb "to be" in short story. Individual work.

2) Worksheet from Bk-1 English: Your New Language p.10

3) Elementary math problems for student to read and solve problem. i.e. John is sixteen years old. His sister is twenty. Who is older?

4) Worksheet from English book p.15, "The Greco Family." Read story in group. Answer question individually.

5) Review of use of "a" and "an" in sentences using "it is" or "they are".

6) Jobs in Your Future, p.10-11. Discussion of jobs.

Materials

Food chart

Lesson 4 Objective - (G-I) To Learn numbers and sentences using "name." (G-II) Practice with listening and speaking and formation of plurals.

Activities

G-I 1) Practice pronunciation of numbers from flash cards. Then, T. gives number with no visual and students write what they hear.
2) T. gives number in Spanish, students write English word.
3) Game - review vocabulary with scrambled word game.
4) Introduce students to Bk 1 - English Your New Language p.1-4.
5) Make color chart with students.

G-II 1) Conversation Drill - T. asks questions about magazine pictures from Lesson I. T. asks questions about other students i.e. - Is he thin? etc. St. resp. ....
2) Game for points. St. receives point if he can think of opposite word of what T. gives. i.e. T. - tall St. - short
3) Introduce basic rules for formation of noun plurals.
4) Have students use worksheet to form plurals of nouns.
5) Make chart of family relationships in group. Then, read as a group a worksheet from Beginning American English p.30. St. writes answers on p.31 Ex. 1.

Materials

Flash cards with numbers
Family Tree Chart showing relationships, grandmother, cousin, uncle, etc.
Color chart
Magazine pictures

Lesson 5 Objective - (G-1) Practical use of number-money, time, etc. and continuation with introduction to Bk 1. (G-11) Use of demonstrative pronoun and practical application of reading.

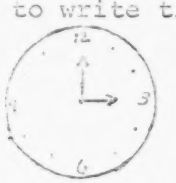
Activities

G-1 1) Use of he, she, it, they in sentences Beginning American English (BAE) p.18, ex.18; p.19, ex.19.

2) Bk 1 p.5 Read as group. T. asks students questions in relation to this page, i.e. Where do you live?

3) Coins 1¢, 5¢, 10¢, 25¢, 50¢ - T. has students pronounce and write on p.6 Bk 1 the works for coins. T. asks about coins, Who is on a penny? etc.

4) Lesson on telling time using clock. p.6 Section 3 Bk 1. Worksheet with clocks for students to write time as used on p.6. i.e.

orally & written  three O'clock

5) Uses of "am", "is" and "are" BAE P.16 ex.2,3; p.10, ex.5.

G-II 1) Use of this, that, these, those in conversation with objects around room. Written drill Beginning American English p.23. ex.1, p2-4 ex.2 Oral drill.

2) BKI Worksheet p.25 - Read story as group Individual work p.25-26.

3) Scope Magazine lesson (see book list for explanation) Play - 2 lessons

4) Jobs in Future p.15 - Discussion. Complete p.16 individually.

Materials

Clock
Coins

Lesson 6 Objective - G-I and G-II Vocabulary review and verb skills

Activities

G-I 1) Review of time, money, numbers, sentences with "name" - Quiz.
2) Read Dialogue in group. Bk 1 p.7,8. Write p.9-10.
3) Draw chart as students give parts of body. Play scrambled word game. (See Bk 1 p.243)
4) T. listens to students read p.11 Bk 1 as others are completing p.13-15.
5) Write transformation drill on worksheet- change nouns to plural and is to are. i.e. - The boy is thin. -> The boys are thin.

G-II 1) Review of verb "to be" and pronouns. Quiz BAE p.10 Ex.6,7,8.
2) (Supplementary Drill) American English, Grammar Structure p.32-34 - More about jobs. Write p.34 Ex.6; p.35 Ex.7,8
3) Scope - i.e. Word Power or Opened End.
4) Bk 1 p.35- Read - Write answers for p.35-36.
5) Review of vocabulary from Bk 1,p.15,25,&36. Have students pronounce word and give oral definition.

Materials

Chart with parts of body indicated

Lesson 7 Objective - G-I Practice listening and speaking comprehension skills. Formation of contraction.
G-II Reading and writing skills and verb usage.

Activities

G-I 1) Bk 1 - Read story. Write p.15-16.
2) Tape record students as they read p.17-19.
3) Listening comprehension drill - students write what they hear on tape or from teacher.
4) Introduce formation of contraction. i.e. is not --> isn't. Written drill changing to contraction form.
5) Review days of week and months of year on calendar with written drill at board and on paper. (See Bk 1 p.238)

G-II 1) Reading comprehension - American English Bk 1, p.84-87.
2) Scope - one page play (read second time to be recorded)
3) Write paragraph answering question i.e. Where were you born? etc.
4) Review use of "s" forms of verb and forms of verb "to have" Oral Drill - supply correct form written-worksheet.

Class - Jobs in Your Future
p.19 - Practice filling out social security application. Fill out actual application to get card

Materials

Tape recorder
Calendar

Lesson 8 Objective - G-I Vocabulary for parts of body and verb usage. C-II Reading skills and more use use of verbs.

Activities

G-I 1) Introduce vocabulary for Bk 1 p.19-25. Individual work p.19-20, 23-25. Read p.21 to teacher.
2) Use of do and does in content - Oral and writen drill. BAE p.25 Ex.7.
3) Use of verbs "work" and "live" BAE p.24 Ex.3-4; p.25.
4) Introduce articles of clothing with scrambled word game. (See Bk 1, p.244-45)
5) Student cut pictures of people from magazine then, mark as many parts of body and clothing as they can.

G-II 1) Drill using correct verb forms in sentences.
2) Read story Bk 1 p.49. Answer p.49-50.
3) Read story in group, discuss content and vocabulary - Bk IV - Reader's Digest Readings - "Remembering Abraham Lincoln" p.5 In notebooks students do p.11-13.
4) Vocabulary from p.13 reviewed and placed on cards for audiotech with sentence. Students listen individually as others re-read story for better comprehension.

Class - Group singing - words on record as students follow along. (Have students read words first)

Materials

*audiotech with cards
record player

*Audiotech is a machine used for recording and listening to teacher and student while allowing student to respond. Available from Visual Sound, Inc.

Lesson 9 Objective - G-I Practice basic skills and continue progressive reading comprehension.
G-II Introduce new verb forms, review vocabulary and contractions.

Activities

G-I 1) Bk 1 p.27-30 - Read to teacher and do exercises.
2) Bk 1 p.238 in group
3) Conversation T. --> St. or St. --> St. using vocabulary p.33-35.
4) More uses for contractions in BAE p.58 Ex.6,7; p.59 Ex.8.
5) Listening comprehension drill. Student repeats, does, or writes what tape or teacher states.

G-II 1) Introduce past tense form of "to be" and complete chart with Spanish equivalent Correct form drill to distinguish between use of present and past tense.
2) Discuss vocabulary for Unit 5, Part II of Bk 1. Also see supplementary section in back.
3) Bk 1 p.62 Read & Do Ex. p.62-64.
4) Review of use of contraction - Substitute words for contraction in written drill.
5) Word game or Scope magazine.

Materials

Tape Recorder
Verb chart

Lesson 10 Objective - G-I and G-II Practice basic skills of reading, etc.

Activities

G-I 1) Worksheet for uses and forms of verb "to have" p.33 Ex - p.34 Ex.5
2) Bk 1 p.35 Read and work p.35-36. Have Student read story aloud after corrections.
3) Worksheet with prepared simple questions. Students ask each other questions.
4) Read story in Reader's Digest Readings Book 1. Use Audiotech for vocabulary practice and usage. In notebook, do drills at end of story. Make chart of new words.

G-II 1) Readings - "The Smallest Boat That Ever Crossed the Atlantic." Read in group. In notebook, p.20 Vocabulary on audiotech and student work machine or do p.19. (See lesson 8 #II,4)
2) Scope - Play - 2 lessons
3) Have student cut rooms from magazine and name as many things as possible. Also see Bk 1 Supplementary section p.256. Do BAE p.41 Ex.1
4) Word power or Word game.

Materials

Audiotech
Vocabulary Chart

Lesson 11 Objective - G-I Continue practicing basic skills.

Activities

G-I 1) Bk 1 p.40-42. Individual work.
2) Conversation T. -> St. or St. -> St. question drill Bk 1 p.45. Write p.48-9 Practice Four.
3) Oral and Written Review of verbs. Quiz.
4) Read story in group from Readings Bk 1 as in Lesson 10 #I,4.
5) Dictation

G-II 1) Bk 1 p.69-70 Practice Four
2) Have students tape Practice One p.72-74.
3) Scope
4) Jobs in Your Future Discuss p.20-22. Answer p.23.

Materials

Tape recorder

Lesson 12 Objective - G-I Introduce new verb forms
G-II Use of adjective forms in sentences.

Activities

G-I 1) Scope-one page play-Read second time and record students.
2) Bk I Complete p.49-50.
3) Introduce vocabulary p.52-53. Show students use of thermometer. Then, Bk 1, p.62-64.
4) Introduce past tense of verb "to be". Oral and written drill.

G-II 1) Read story from Readings Bk III or IV and do drills in back as in Lesson 10 #II,1.
2) Bk 1 p.77-78 Read and do exercises.
3) Paste picture of different ages and different size people on paper and T. asks St. questions i.e. Who is older? Who is the tallest? BAE p.166-7 Ex.3&4
4) Bk 1 p.76 Practice Four.

Material

Thermometer

Lesson 13 Objective - G-I Giving directions with use of map and in, at, and on in sentences.
G-II Review use of in, at and on and oral usage of verb.

Activities

G-I 1) BAE Read p.54. T. introduces vocabulary by asking questions about map i.e. What is between the store and post office? St. Resp. Write p.56 Ex.1,2&3 and p.90 Ex.5.
2) Introduce use of in, on, at see below. #II,3. Make chart from BAE p.98 (Expression of time)
3) Scope
4) Story from Readings Bk I with drills in notebook.

G-II 1) Review past tense and give oral and written drill: i.e. T. says use form of smoke in phrases -
1. Yesterday I _____.
2. We always _____.
3. Two months ago he _____.
St. respond as teacher uses different verbs and phrases.
2) BAE p.52 Ex.6.
3) Review use of in, on, at with oral questions prepared worksheet from BAE p.42-3 Ex.3-4; p.99 Ex.10.
4) Scope
5) Bk 1 p.91-92.

Materials

Chart (Expression of time)

Lesson 14 Objective - G-I and G-II Introduction of new vocabulary and continue practicing skills.

Activities

G-I 1) Introduce vocabulary for "The Weather" BAE p.145 - Oral drill (See Bk 1, p.247)
2) BAE p.81 "The Seasons and the Months." p.81 Ex.1; p.83-4 Ex.2.
3) See Lesson 12 #II,3. Do Bk 1, p.69-70 Practice Four
4) Conversation - T. --> St. or St. --> St. of questions Bk 1, p.73.
5) Oral Review BAE p.119 Ex.1&2.

G-II 1) Readings - Bk III or IV with drills
2) Bk 1, p.104-106.
3) Scope
4) Bk 1, p.119-120.
5) Dictation

Lesson 15 Objective - G-I and G-II Sing Christmas songs for reading and speaking skills.

Activities

Class - Record with Christmas songs--St. can read or sing words from sheet.

G-I 1) Readings - Bk 1 Story with drills.
2) Scope
3) Bingo game to review weather conditions.
4) Oral Review of verbs (See Lesson 13 #II, 1)
5) Bk 1, p.77-78; p.76 Practice Four.

G-II 1) Readings - Bk III - Story with drills.
2) Scope
3) Oral Review of verbs (See Lesson 13 #II, 1)
4) Bk 1, p.132-134.
5) BAE - p.103 Story, p.104 Ex.1, p.105, Ex.3.

Materials

Records
Record Player

Lesson 16 Objective - G-I and G-II Use of "did" in sentence and more use of verb

Activities

Class - Film--i.e. Puerto Rico, etc.
G-I 1) Readings Bk III or IV - Story and drill
2) Review BAE p.84-88 Ex.5 - orally, Ex.6,7. Then p.106-7 Ex.5-6.
3) Introduce use of "did". BAE p.107 Ex.7, p.108 Ex.8; p.109 Ex.10
4) Scope - 2 lessons.

G-II 1) Readings Bk 1 - Story and drill.
2) Scope
3) Bk 1 p.140 - Practice Four and Supplementary Section 12, p.248.
4) Bk 1, p.146-148.

Materials

Films
Projector

Lesson 17 Objective - G-I Practice skills
G-II "will" and "going to" in sentences about future tense

Activities

G-I 1) BAE - Read story and introduce vocabulary p.92-94. Do p.95 Ex.1,2,3.
2) Bk 1 - p.84 Practice Four, p.90 Practice Four
3) Bk 1, p.91-92 Have students read last answer on tape recorder after corrections.

G-II 1) BAE p.122-3 Ex.1
2) BAE p.124-5 Ex.4&6
3) Scope
4) Readings Bk III or IV - Story and drill.

Materials

Tape Recorder

Lesson 18 Objective - G-I and G-II Practical use for learning about "jobs".

Activities

G-I 1) Readings Bk 1 or Bk II - Story and drill.
2) Jobs in Your Future p.10-11, p.16.
3) Bk 1 p.104 Practice Four, p.104-106 Story and drills.
4) Scope

Class - Film - i.e. Jobs, etc.

G-II 1) Jobs - p.38 - student find answers themselves, T. helps if necessary.
2) Bk 1, p.160-161 Story and Exercises
3) Scope
4) Readings - Bk III or IV.

Material

Film projector

Lesson 19 Objective - G-I and G-II Aptitude test for job skills.

Activities

Class - Jobs - Aptitude test p.42-43, Application p.44.

G-I 1) Paragraph describing something - St. draw what they read.
2) Readings Bk III or IV
3) Review of verb - present and past distinction in sentences - test.
4) Scope

G-II 1) See #1 above
2) Readings Bk 1 or II.
3) Review of verbs usage and forms - test (see BAE p.160)
4) Scope

Lesson 20 Objective - G-I Paragraph writing
G-II Use of pronouns

Activities

Class - Filmstrips of American and Spanish folklore.

G-I 1) St. write paragraph from questions on worksheet of review vocabulary. Oral response.
2) BAE p.131-32 Read with group - p.133 Ex.1,2.
3) Listening Comprehension Exercise - St. write what T. says.
4) Scope

G-II 1) Readings Bk III or IV - Have student read story individually, then, discussion of content and written drill.
2) Series of pictures - St. write paragraph on board describing picture. St. choose another to describe themselves.
3) Scope 2 lessons.
4) Use of pronouns - make chart - BAE p.157.

Materials

Filmstrip
projector
pronoun chart

Lesson 21 Objective - G-I Practice conversations on telephone. G-II Use of "a few", "a little", and "a lot of".

Activities

G-I 1) BAE p.154-5 Ex.1
2) Question words - forms and use as in story from BAE p.122-123.
3) Readings Bk 1 or Bk II.
4) Bk 1, p.104 Practice and p.104-106.
5) Students read telephone conversations from worksheet then make up their own and record (see BAE p.162-163)

G-II 1) Distinction between "a few" and "a little" and use of "a lot of" in BAE p.135-6 Ex.9-10.
2) Jobs p.45-47.
3) Bk p.174-175.
4) Readings Bk III or IV.
5) Review of clothing with scrambled word game.

Class - Oral pronunciation drill of homonyms i.e. bet/vet

Material

Tape recorder

Lesson 22 Objective - G-I New vocabulary and writing descriptive sentences.
G-II Use of "have to", "like to", and "want to".

Activities

G-I 1) Bk 1, p.254-7 Vocabulary of room in house and articles in home.
2) Scope
3) Lesson 4 #II, 3,4.
4) Make ten or more sentences about picture like one in BAE p.161.
5) Bk 1, p.112 Practice Four

G-II 1) Use of "have to", "like to" and "want to" BAE p.158 Ex.7,8. Oral and written.
2) Scope
3) Bk 1, p.188-9.
4) Readings Bk III or IV.

Lesson 23 Objective - G-I Talking about "health"
G-II Finding jobs from want ads in newspaper.

Activities

G-I 1) Discussion of "health" as in Bk 1, p.248-9 T. asks questions on this subject, St. resp.
2) Readings Bk 1 or II.
3) Verb Drill--Oral and written as in BAE p.160.
4) Scope

G-II 1) Bk 1, p.200-202.
2) See #1 above.
3) Readings Bk III or IV.
4) Jobs p.52-53. Also find want ads in newspaper and write out ad without abbreviations.
5) Scope

Materials

Newspapers

Lesson 24 Objective - G-I and G-II Filling out income tax returns
G-I Use of possessive form('s)
G-II More use of newspaper

Activities

Class - Income tax returns - Discuss use and practice filling it out.

G-I 1) Introduce possessive form('s) Oral and written drill. i.e.
The hat of the man.-> The man's hat.
2) Readings Bk 1 or II
3) Jobs p.45 Read second time to tape.
4) Bk 1, p.119-120.

G-II 1) Bk 1, p.216-17.
2) Newspaper - Read Dear Abby (or Dear Ann) and ask students how they would solve problem.
3) Adverbs of Manner BAE p.178-79 Ex.11,12,13.
4) Readings Bk V - Read, check vocabulary and exercises.

Materials

Tape recorder
Income tax returns
Newspaper

Lesson 25 Objective - G-I and G-II 1) Class project of reading West Side Story.
2) Filling out checks.

Activities

Class 1) Filling out blank checks
*2) "West Side Story" T. and Sts. read play (no more than 10 students) Read songs first then play record. Test on play using simple questions. (i.e. Who killed Riff?)

G-I 1) Bk 1, p.131-2 Practice Four, p.132-34.
2) Listening comprehension drill of sentences.

G-II 1) Bk 1, p.230-1 Practice Four; p.231 Read and answer questions.
2) See #2 above.

* Try to schedule this play when it is showing at a theater and class can see it or when it is on t.v.

Materials
Blank checks
Record
Record player

Lesson 26 Objective - G-I and G-II 1) Filling out deposit and withdrawal forms of bank.
2) Continue practicing basic skills.

Activities

Class - Filling out deposit and withdrawal forms like Bk 1, p.218.

G-I 1) Readings Bk III.
2) Review of cardinal and ordinal numbers from flash cards.
3) BAE - Use of pronouns as on P.157.
4) BAE p.185-86 Ex.1.
5) Scope

G-II 1) Review vocabulary,etc. from Bk.-Test.
2) Scope
3) Readings Bk V.
4) See #2 above.

Materials

Deposit forms
Withdrawal forms

Lesson 27 Objective - G-I To complete B I by end of year.
G-II Review of future tense and more use of want ads from newspaper.

Activities

G-I 1) Bk 1, p.140 Practice Four; p.146-148.
2) Bk 1 Unit 12-17 will be completed at student's own pace by end of 35th week. St. read stories and dialogues to teacher.
3) Scope

G-II 1) BAE Review of future tense p.187 Ex.3-4.
2) Readings Bk V
3) Discussion--Jobs p.56-57 St. write letter to answer want ad from newspaper. (See p.59 for format)
4) Scope
5) Dictation

Materials

Newspaper

Lesson 28 Objective - Class - Discussion on driving and license, etc.
G-II Introduce Bk II to be completed thru lesson 8 by end of year.

Activities

Class - Discuss use of driver's manual and license. Make chart of road signs.

G-I 1) Bk 1 continue
2) Scope
3) Review of verb "to be" BAE p.216 Ex.2 and use of "do" and "does" p.217 Ex.5.
4) See #II,2 below.

G-II 1) English Your New Language Bk II will be completed thru Unit 8 as in Lesson 27 #I,2.
2) Use of newspaper - explanation of section. (see Bk II p.248)
3) Readings Bk V

Materials

Road sign chart
Newspaper
Driver's manual

Lesson 29 Objective - Class - Introduction to typewriter, practical use of reading with newspaper, etc.

Activities

Class 1) Reading supermarket ads from newspaper i.e. sales, etc.
2) Read list of Television Programs. T asks questions in Bk II p.255
3) Film on newspaper or other sugjects related to classwork.
4) Lesson on touch type method of typing. Student may practice when work is finished.

G-I 1) Bk 1 continue
2) Readings Bk III

G-II 1) Bk II continue
2) Scope or Readings V

Materials

Newspaper
Film
Projector
Typewriter

Lesson 30 Objective - Class - Use of library
G-I - Translations from Spanish
G-II - Use of idioms in sentences

Activities

1) Library lesson - Bk II p.250 Where are these sections in school library and how used?
2) Prepared worksheet for student to locate material in library. (i.e. Locate name of author of "Don Quixote");

G-I 1) Translation - Short story in Spanish translated to English
2) Bk I continue
3) Scope

G-II 1) Use of idioms in sentences as in back of dictionary. Complete worksheet
2) Continue Bk II
3) Readings Bk V

Lesson 31 Objective - Vocabulary grammar through popular songs.

Activities

Class
1) Discussion-Eating Out Bk II p.254. Discuss foods on other menus.
2) Listen to popular record. Discuss meaning of words. Sing song with record. Student copy words into a song book. (1st day)
3) Read songs aloud inchoral unison and individually from overhead (2nd day)
4) Dictation of song adapted from "Spanish for Native Speakers - A Stimulation Course for First Exposure" a concept paper by Cecilio Orozco PH.D. April, 1971. (3rd day)

G-I 1) Bk I continue

G-II 1) Bk II continue

Materials

Menu
Records
Record Player
Overhead Projector

Lesson 32 Objective - Practice listening and reading skills through stories and drills.

Activities

G-I 1) Continue Bk I
2) Readings Bk III
3) Answer questions in negative form using complete sentence (ie. Do you know John? Res- No, I do not (don't))
4) Matching pictures to sentences (ie. This is a white goat or This is a white coat.)

G-II 1) More uses for idioms (see Lesson 30 II-1)
2) Continue Bk II
3) Readings V or VI
4) Changing sentences according to cue (ie. The girl is good.(cue) Those _____) Write answers.

Materials

Pictures of various objects

Lesson 33 Objective - Continue readings and writing skills.

Activities

G-I 1) Continue Bk I
2) Readings Bk XIII
3) Drill - Replace noun with pronoun.
(ie. Bobby has a toy. → He has a toy.)

G-II 1) Continue Bk II
2) Readings Bk VI
3) Combining sentences (ie. She's a teacher.
She's very good.)
4) See #3 above.

Class 1) Jobs Reading want ads p.52-53.
2) Jobs Part-time and Vacation p.76-77.

Lesson 34 Objective Begin review for final exam.

Activities

Class - Worksheet for vocabulary and grammar review using following exercises and drills.
1) Fill in correct form
2) Underline correct form
3) Yes, no questions
4) Replacement drills
5) Changing sentences according to cue
6) Matching pictures to sentences.
7) Combining sentences.

G-I 1) Continue Bk I or Readings Bk III or IV.

G-II 1) Continue Bk II or Readings Bk VI.

Lesson 35 Objective Introduction on new song. Continue review of material for final.

Activities

G-I 1) Worksheet of review grammar, vocabulary, etc. See Lesson 34
2) Continue Bk I
3) Scope

G-II 1) Worksheet of review work (see Lesson 30)
2) Continue Bk II
3) Scope

Class 1) Singing of new song (see Lesson 31 #2,3,4)

Materials

Record
Overhead
Record Player

Lesson 36 Objective - Completion of words, final review and exam.

Activities

Class
1) Complete work in Bk I or Bk II
2) Discussion of summer activities and jobs, Jobs p.78-81.
3) Final exam

G-I 1) Scope

G-II 1) Scope

Mathematics Guide - Diagnostic test with graduated difficulty to determine ability of student for grouping. Units to be covered in curriculum.

1) Basic addition, subtraction
2) Multiplication (tables), division
3) Writing numbers up to million
4) Estimating and rounding-off numbers
5) Fraction - adding, subtraction, multiplication, division
6) Decimals and money - add, subtract, multiply, divide, fractions
7) Percent - using decimals, fractions, etc.
8) Measurements - linear (ie. inch, foot, etc.) volume (ie. pints, qts. etc.), time (ie. days in wk. etc.)
9) Principles of graphing (ie. number line and picture drawn on graph)
10) Geometry - line, angles, triangles, parallel lines, etc.

The above material can be found in either Modern General Mathematics or Repaso Matimático.

Lessons 1-2 Objective- Types of maps and their use

Activities

1) U. por A. p.4-12
2) Road map of Pa. Have student locate points etc. on map
3) Locate points on map of Puerto Rico
4) Locate points on globe
5) U. por A. P.13-18
6) Written work p.221-225

Lessons 3-4 Objective The earth in relation to seasons and climates.

Activities

1) U. por A. p.19-30
2) Locate hemispheres, etc. on globe
3) Read p.31-42
4) Have student locate write names of continents on map for future use.
5) Written words p.226-229

Lesson 5 Objective Geographical study of the Americas

Activities

1) Read p.44-57
2) Have students locate the Americas (North and South) on map
3) Written work p.230

Lessons 6-7 Objective Geography of Canada and United States

Activities

1) Read p.61-65 (Location)
2) Film on Canada
3) Read p.66-71
4) Film on distinct sections of U.S. (North, East, etc.)
5) Discussion p.74-78
6) Written work p.231-232

Lesson 8 Objective Mexico

Activities

1) p.79-86
2) Slides or filmstrip and discussion, comparison of customs.
3) Location on map and p.233-234

Lessons 9-12 Objective Central America

Activities

1) p.87-98 Introduction
2) Name and locate countries and capitals on individual maps.
3) Guatemala p.99-103
4) El Salvador p.104-109
5) Honduras p.110-115
6) Costa Rica p.116-118
7) Panama p.119-122
8) Films and filmstrips on various countries above
9) Written work p.235-238

Lessons 13-14 Objective Antillas y el Mar Caribe

Activities

1) Name countries on individual maps
2) Read p.123-129 Introduction
3) Cuba p.130-133
4) Rupublica Dominicana p.134-136
5) Haiti p.137-138
6) Puerto Rico p.138-140
7) Jamaica p.141-142
8) Trinidad y Tobago p.143-144
9) Films, etc. on countries

Lessons 15-18 Objective Study of South America

Activities

1) Locate countries and capitals on map
2) Introduction p.143-149, p.152-157
3) Venezuela p.159-166
4) Comombia p.167-174
5) Ecuador p.175-181
6) Peru p.182-188
7) Bolivia p.189-193
8) Chile p.194-199
9) Argentina p.200-206
10) Paraguay p.207-209
11) Uruguay p.210-212
12) Brazil
13) Las Guayanas p.218
14) Film, etc.
15) Written work p.239-247

Lessons 19-23 Objective Culture and history of Spanish countries with the conquest of America.

Activities

1) Read p.27,72 (Ebero - America)
2) Worksheet of prepared questions to be answered.

Lessons 24-26 Objective Spanish colonies in America and the fight for independence.

Activities

1) Read p.100-126
2) Questions from worksheet

Lessons 27-33 Objective Spanish countries in America

Activities

1) Read p.127-203
2) Worksheet with discussion questions

Lesson 34 Objective Significance of historical landmark of Puerto Rico

Activities

1) Read and discuss article from El Mundo Y Mi Isla p.49-87.
2) Slides of historical landmark of Puerto Rico - Discuss significance

Lessons 35-36 Objective Culture of Spanish America

Activities

1) Read and discuss p.203-258

Science Guide

Based on use of text: IIS-Biology - Ideas and Investigation in Science by Harry K. Wong and Malvin S. Dolmatz 1971, Prentice Hall, Inc. Englewood Cliffs, New Jersey - in a series of 5 books.

Idea 1 - Inquiry
Idea 2 - Evolution
Idea 3 - Genetics
Idea 4 - Homeostasis
Idea 5 - Ecology
Teachers Manual

This course is used for deprived, disadvantaged, alienated, isolated students. Even though it is not written specifically for bilingual students, it can easily be adapted for their use.

> "Major ideas of science are developed through a series of related investigations, each allowing the student to discover one concept at a time. The investigations are brief, requiring one to three periods to complete. The program has an easy reading level; paragraphs and sentences are short and, where necessary, are broken by illustrations so that no intimidating blocks of prose appear."

Most of the class time in this program is spent in the laboratory and the science is relevant to the social world.

This guide is based on a 36 week semester and the most beneficial lessons have been selected. Each lesson is based on three to five hours of classroom time.

Materials for each lesson are listed in Teacher's Manual. For related information, see introduction in Teacher's Manual.

Lessons	1	Inquiry	(1)	Purpose - Recognizing a problem
	2		(2)	- Accurate observation to recognize a problem
	3		(3)	- Predictions as possible answers to problems.
	4		(4)	- Controlled experiment to test a prediction.
	5-6		(5)	- Ways of recording results
	7-8		(6)	- Arrangement of data in logical manner i.e. table
	8-9		(7)	- Use of graph for data
	10		(8)	- Basis of conclusion
	11		(9)	- Summarize all previous concepts and the idea of thinking to discover more about world.
	12	Evolution	(1)	- Living things on earth
	13		(2)	- Living things in soil
	14		(3)	- Use of microscope
	15		(4)	- Living things in water
	16		(5)	- Living things are made of cells
	17		(6)	- Related grouping of living things
	18		(10)	- Variation within a species
	19		(11)	- Selection of the fittest for survival
	20		(12)	- Skin coloration and natural selection.
	21-22	Genetics	(1)	- Life comes from previous life.
	23-24		(2)	- Rate of increase in size of population
	25		(3)	- Reproduction of organizms by dividing
	26		(4)	- Reproduction by fusion of two cells and parental resemblance.
	27		(5)	- Patterns of inheritance over generations
	28		(6)	- Prediction of patterns of inheritance
	29		(8)	- Offspring and the parental features
	30		(9)	- Dominant and recessive features
	31		(10)	- Determining features of offsprings
	32		(11)	- Activities of cells directed by genes
	33-34		(12)	- Chromosomes carry hereditary
	35-36		(4A)	- Venereal disease with discussion and films.

Bibliography

English

Bernardo, Leo U. and Dora F. Pantell. English: Your New Language. Morristown, New Jersey: Silver Burdett Co., 1966 (Book I and II)

Lee, Miriam. Jobs in Your Future (Scope Job Skills I) New York: Scholastic Book Services, 1971.

Mitchell, Elizabeth G. Beginning American English. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, Inc., 1965.

Nadler, Harvey et al. American English (An Integrated Series for International Students) Philadelphia: A Didier International Edition, Center for Curriculum Development, Inc., 1971.

* * *

American English Series - English as a Second Language. Boston: D.C. Heath and Co.

Reader's Digest Readings. Pleasantville, New York, Reader's Digest Services, Inc., 1963. (Books I-VI)

Mathematics

Eicholz, Robert E. et al. Modern General Mathematics. Reading, Pa.: Addison-Westley Publishing Co., 1965.

Stein, Edwin I. Repaso Matemático. Rockleigh, New Jersey: Allyn and Bacon, Inc., 1971.

History

Castro, Américo. Ibero-America (Su Historia y su cultura) New York: Holt, Rinehart and Winston, 1961.

Marrero, Levi. Viajemos por America Madrid, Spain (España). Edime Organization Grafica, S.A. po de los olivos, 89. 1970.

History (cont'd)

Martinez, Aurelio P. El Mundo Y Mi Isla. Puerto Rico: Cultural Puertorriquena, Inc. 1971.

Tovar, Frederico R. The Puerto Rican Heritage Encyclopedia. Brooklyn, New York 11206: Puerto Rican Heritage Publications, Inc. 802 Flushing Ave., Box 154. 1970. (Volumes I-III)

Science

Wong, Harry K. and Malvin S. Dolmatz. IIS - Ideas and Investigations in Science. Prentice - Hall Inc.: Biology Idea 1 - Inquiry
Biology Idea 2 - Evolution
Biology Idea 3 - Genetics
Biology Idea 4 - Homostasis
Biology Idea 5 - Ecology

Related References

Altman, Howard B. et al. Individualized Foreign Language Instruction. Rowley, Mass.: Newbury House Publishers, Proceedings of the Stanford Conference - Volume I, 1971.

Breckenridge, Robert G. English For Today (The National Council of Teacher's of English). New York: McGraw-Hill Book Co. (Workbook I-II)

Lado, Robert and Charles C. Fries English Pattern Practices. Ann Arbor, Michigan: University of Michigan, 1964.

Nassi, Robert J. Workbook in Spanish New York: Amsco School Publications, Inc. 315 Hudson St. Prentice-Hall. 1969.

Rogler, Lloyd The Life of a Puerto Rican - Migrant in the City. New York: Basic Books, Inc., 10 E. 53rd St.

Senior, Clarence The Puerto Rican - Stranger - then neighbors. Chicago: Quadrangle Books, 1965.

Stockwell, Robert P. et al. The Grammar Structure of English and Spanish. Chicago: The University of Chicago Press. 1965.

Wheeler, Gonzalez. Let's Speak English. New York: McGraw-Hill, 1967.

Games

Dorry, Gertude. Games for Second Language Learning. McGraw-Hill

Lee, W. R. Language Teaching - Games and Contests. Oxford University Press.

Stevick, Earl. Adapting and Writing Language Lessons. TESOL - Washington; Georgetown University. (Ex. Sect. Dr. James Alotis).